

二、二零零八年之負擔由登錄於本年度衛生局本身預算內經濟分類「02.02.07.00.02 診療消耗品」帳目的撥款支付。

三、二零零九年之負擔將由登錄於該年度衛生局本身預算之相應撥款支付。

四、二零零八年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零八年八月十一日

行政長官 何厚鏞

2. O encargo referente a 2008 será suportado pela verba inscrita na rubrica «02.02.07.00.02 Material de consumo clínico», do orçamento privativo dos Serviços de Saúde para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2009 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo dos Serviços de Saúde desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2008, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

11 de Agosto de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 224/2008 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據八月二十八日第44/95/M號法令核准的《澳門測量暨地籍學校規章》第十一條第一款的規定，作出本批示。

一、核准澳門測量暨地籍學校地形測量學一般課程及地形測量學進修課程的文憑式樣，有關式樣載於作為本批示組成部分的附件內。

二、地形測量學一般課程文憑以米黃色A4規格紙張印製，邊框為深綠色，底紋為淺綠色，中央底部印有淺色經緯儀圖案，字體為黑色。

三、地形測量學進修課程文憑以米黃色A4規格紙張印製，邊框為深藍色，底紋為淺藍色，中央底部印有淺色經緯儀圖案，字體為黑色。

四、文憑由有關機關簽署，並蓋上簽發機關的鋼印加以確認。

五、廢止十二月三日第238/90/M號訓令。

六、本批示自公佈翌日起生效。

二零零八年八月十一日

行政長官 何厚鏞

Despacho do Chefe do Executivo n.º 224/2008

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 1 do artigo 11.º do Regulamento da Escola de Topografia e Cadastro de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 44/95/M, de 28 de Agosto, o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovados os modelos de diploma do Curso Geral de Topografia e do Curso de Aperfeiçoamento de Topografia da Escola de Topografia e Cadastro de Macau, anexos ao presente despacho e do qual fazem parte integrante.

2. O diploma do Curso Geral de Topografia é impresso em papel de cor creme-amarelado e de formato A4, com cercadura de cor verde escura sobre o fundo de cor verde clara, o centro é apresentado de uma figura de teodolito de cor clara, com caracteres de cor preta.

3. O diploma do Curso de Aperfeiçoamento de Topografia é impresso em papel de cor creme-amarelado e de formato A4, com cercadura de cor azul escura sobre o fundo de cor azul clara, o centro é apresentado de uma figura de teodolito de cor clara, com caracteres de cor preta.

4. Os diplomas são assinados pelas entidades neles referidas, sendo as assinaturas autenticadas com selo branco em uso no serviço emitente.

5. É revogada a Portaria n.º 238/90/M, de 3 de Dezembro.

6. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

11 de Agosto de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 地圖繪製暨地籍局
 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

澳門測量暨地籍學校
 Escola de Topografia e Cadastro de Macau
 地形測量一般課程
 Curso Geral de Topografia

文憑
 Diploma

茲證明 _____, 持有 _____, 出生於 _____ 年 _____ 月 _____ 日,
 Pelo presente se faz saber que _____, portador (a) do n.º _____, nascido em _____ de _____ de _____,
 完成本校所辦之 _____ 學年地形測量一般課程, 獲總成績 _____ 分。
 concluiu o Curso Geral de Topografia desta Escola no ano lectivo de _____, com a classificação final de _____ valores.

_____ 年 _____ 月 _____ 日於澳門發出並蓋上本局鋼印。
 Passado em Macau, aos _____ de _____ e autenticado com o selo branco em uso nestes Serviços.

秘書
 A Secretária da Escola
 校長
 O Director da Escola

(登記於第 _____ 號登記冊第 _____ 頁)
 (Registado sob o n.º _____ a fls. _____ do respectivo livro)

澳門特別行政區政府
 Governo da Região Administrativa Especial de Macau
 地圖繪製暨地籍局
 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

澳門測量暨地籍學校
 Escola de Topografia e Cadastro de Macau
 地形測量學進修課程
 Curso de Aperfeiçoamento de Topografia



茲證明
 Pelo presente se faz saber que

完成本校所辦之
 concluiu o Curso de Aperfeiçoamento de Topografia desta Escola no ano lectivo de

學年地形測量學進修課程，獲總成績
 valores.

分。
 , com a classificação final

年 月 日
 Passado em Macau, aos de

於澳門發出並蓋上本局鋼印。
 e autenticado com o selo branco em uso nestes Serviços.

秘書
 A Secretária da Escola

校長
 O Director da Escola

(登記於第 號登記冊第 頁)
 (Registado sob o n.º a fls. do respectivo livro)

編號
 , portador (a) do n.º

, 出生於
 , nascido em de de ,